

H r o m a d n á l i c e n ě n á z m l u v a

o vysporiadaní majetkových práv k hudobným dielam zaznamenaným a rozširovaným na zvukových nosičoch alebo zvukovo-obrazových nosičoch (tzv. mechanické práva)

s názvom: „V tieni času“

uzatvorená medzi:

Slovenským ochranným zväzom autorským pre práva k hudobným dielam

Rastislavova 3, 821 08 Bratislava

IČO: 178 454, DIČ: 2020795601

IČ DPH: SK2020795601

zastúpeným PhDr. Vladimírom Repčíkom, riaditeľom

bankové spojenie: VÚB Bratislava-mesto, č.účtu:1534012/0200

Telefón /Fax: 555 693 62/555 694 09

(ďalej len SOZA)

a

firmou: Ústav pamäti národa

zástupca: Ivan A. Petranský, PhD - predseda správnej rady ÚPN

so sídlom: Námestie slobody 6, 817 83 Bratislava 15

IČO: 379 779 97

DIČ/IČ DPH: 202 173 6365

(ďalej len „výrobca“)

1. Predmet zmluvy

1 .SOZA je organizáciou kolektívnej správy práv autorov hudobných diel, ktorá je na základe zmlúv so slovenskými autormi hudobných diel ako aj zmlúv s obdobnými zahraničnými autorskými organizáciami oprávnená spravovať práva autorov hudobných diel s textom aj bez textu v súlade s ustanoveniami autorského zákona č. 618/2003 Z. z. v platnom znení (ďalej len „AZ“). Dielami, na použitie ktorých sa vzťahuje táto zmluva, sa rozumejú všetky uverejnené hudobné diela s textom alebo bez textu, ktorých autorské práva sú na území Slovenskej republiky chránené spoločnosťou kolektívnej správy práv SOZA.

2. Výrobca zvukového záznamu je fyzická alebo právnická osoba, ktorá iniciovala alebo zabezpečila jeho konečné vyhotovenie a použila hudobné diela zaznamenaním a rozmnožením nahrávky.

3. SOZA udeľuje touto zmluvou za podmienok stanovených ďalej licenciu na výrobu zvukového alebo zvukovo-obrazového záznamu s použitím hudobných diel z repertoáru SOZA, ktorých zoznam (vyplnený formulár „Oznámenie o nahrávke“) tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy a na využitie tohto záznamu pre výrobu 2 000 (dvetisíc) kusov DVD, ktoré bude výrobca rozširovať formou predaja pre osobnú potrebu kupujúcich pod svojou značkou Licencia sa vzťahuje len na uvedený náklad nosičov. Právo na rozširovanie takto vyrobených nosičov získa výrobca zaplatením autorských odmien podľa čl.11.1 a II.2 tejto zmluvy.

4. Prípadná reedícia musí byť osobitne dohodnutá.

II. Autorská odmena

1. Základ pre výpočet autorskej odmeny (bez DPH) pre nosiče šírené predajom :

DVD : 4,30 € (bez DPH)

2. Autorská odmena činí 3% zo základnej ceny zvukovo-obrazového hudobného nosiča (bez DPH), resp. príslušný podiel, zodpovedajúci pomeru minútáže diel z repertoáru SOZA voči ostatným dielam (voľným a dielam nepatriacim do repertoáru SOZA). K výslednej čiastke bude pripočítaná DPH. Autorskú odmenu zaplatí výrobca do 15 dní od doručenia faktúry SOZA. V prípade omeškania zaplatí výrobca pokutu vo výške 3 promile za každý deň meškania z dlžnej čiastky.

3. Od autorských odmien sú oslobodené zvukové nosiče, určené na propagačné účely a pre potreby kritiky, v množstve maximálne 3% zo všetkých vyrobených nosičov.

III. Etikety

1. Na etikete alebo obale každého zvukového nosiča musí byť uvedené:

- a) značka výrobcu a číslo nosiča: F 181 004-9
 - b) ochranná známka a logo povoľujúcej ochrannej spoločnosti **SOZA**
 - c) názvy reprodukovaných diel, mená autorov hudby a textu, upravovateľov a vydavateľa (z dôvodu technickej nemožnosti budú tieto údaje uvedené v záverečných titulkoch filmu)
 - d) text: "Všetky práva výrobcu a vlastníkov autorských práv k dielam sú vyhradené. Výroba kópií, prenájom, použitie pre verejnú produkciu a vysielanie sú bez ich súhlasu zakázané."
2. Výrobca je povinný poskytnúť SOZA zdarma do 10 dní od skončenia výroby 1 exemplár nahraného zvukového nosiča oslobodeného od autorských odmien vrátane obalu.

IV. Ostatné dohody

1. SOZA si vyhradzuje na základe tejto zmluvy právo kontroly zásob výrobcu ako i právo nahliadať do účtovnej evidencie výrobcu za účelom overenia si údajov deklarovaných v tejto zmluve a Oznámení o nahrávkach. Ak SOZA zistí pri kontrole rozdiel medzi skutočným a vykazovaným stavom evidencie, zaplatí výrobca SOZA okrem rozdielu autorských odmien aj nevyhnutné náklady kontroly.
2. Výrobca sa zaväzuje neposkytnúť tretím subjektom matricu zvukového nosiča bez predchádzajúceho súhlasu SOZA.
3. Táto zmluva sa vzťahuje len na práva autorov hudobných diel. Za vysporiadanie práv tretích osôb (napr. výkonných umelcov a výrobcov zvukových záznamov) zodpovedá výrobca.
4. a) Súhlas sa nevzťahuje na prípadný zásah do **osobnostných práv autora**, najmä do práv na ochranu integrity diela, práv na ochranu pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním, ktoré by malo za následok narušenie jeho čí a dobrej povesti, ktoré sú vyhradené autorovi.
- b) Úpravy diela, ktoré by výrobca pokladal za nevyhnutné pre potreby nahrávania, nikdy nesmú narušať charakter diela. Výrobca nemá právo urobiť žiadnu úpravu v hudobnej alebo textovej zložke diel bez súhlasu oprávnených nositeľov autorských práv.
5. V prípade porušenia zmluvy zo strany výrobcu má SOZA právo:
- a) fakturovať autorské honoráre zvýšené o 50 % za tie zvukové nosiče, u ktorých sa vyskytnú nezrovnalosti
 - b) odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že výrobca nezaplatí autorskú odmenu včas a v dohodnutej výške.

V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 2 mesiace.

V Bratislave 2.8. 2011

za SOZA: Vladimír Repčík, riaditeľ (podpísané)

za výrobcu: Ivan A. Petranský, predseda Správnej rady (podpísané)